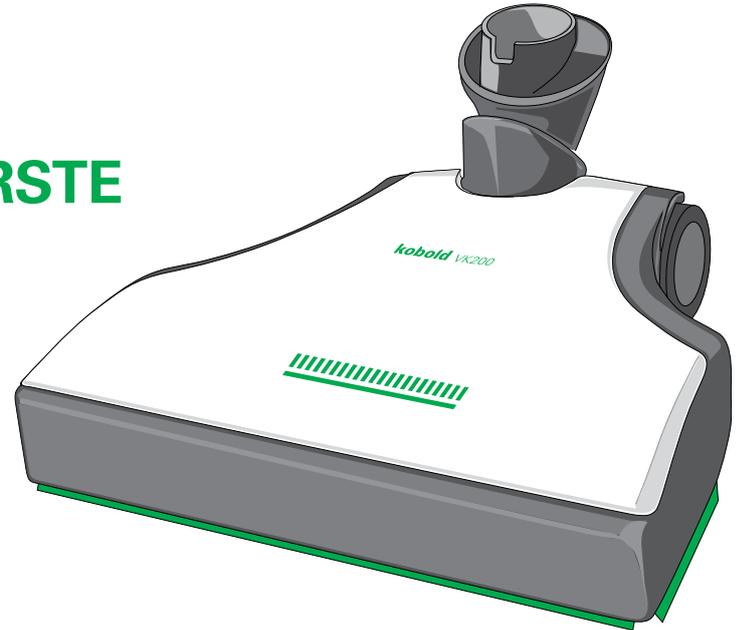


---

**kobold**

**GEBRAUCHSANLEITUNG**  
**KOBOLD EB400**  
**AUTOMATIK-ELEKTROBÜRSTE**

ein Vorsatzgerät  
zu Ihrem Kobold Staubsauger



**VORWERK**

# INHALT

## Vorbemerkung

<b>1</b>	<b>Für Ihre Sicherheit </b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>Störungsbehebung</b>	<b>22</b>
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	6	<b>5</b>	<b>Entsorgung und Umweltschutz</b>	<b>25</b>
1.2	Gefahrenhinweise	7	5.1	Entsorgung des Gerätes	25
1.3	Gefahrenstufen	10	5.2	Entsorgung der Verpackung	26
<b>2</b>	<b>Bedienung</b>	<b>11</b>	5.3	Informationen zum Umweltschutz	26
2.1	Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste ansetzen	12	<b>6</b>	<b>Garantie</b>	<b>28</b>
2.2	Bodenreinigung mit der Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste	12	<b>7</b>	<b>Serviceleistungen</b>	<b>28</b>
2.3	Kombination mit älteren Staubsaugermodellen	17	<b>8</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>29</b>
<b>3</b>	<b>Wartung</b>	<b>18</b>			
3.1	Ersatzteile und Verbrauchsmaterialien	19			
3.2	Prüfen und reinigen	20			
3.3	Bürste herausnehmen, reinigen oder wechseln	20			

## VORBEMERKUNG

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste. Zusammen mit Ihrem Kobold Staubsauger werden Sie viel Freude an diesem intelligenten Vorsatzgerät haben. Die Automatik-Elektrobürste lässt sich für den jeweiligen Boden optimal einstellen, ob Teppich oder Hartboden.

## VOR DEM START

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Automatik-Elektrobürste zum ersten Mal benutzen.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die zukünftige Nutzung auf. Sie ist ein wichtiger Bestandteil der Automatik-Elektrobürste und muss dem Produkt beiliegen, wenn Sie es anderen Personen überlassen.
- Die Automatik-Elektrobürste darf nur in Verbindung mit einem Kobold Staubsauger verwendet werden. Beachten Sie daher ebenso die Anleitung des Kobold Staubsaugers.

## ZEICHEN UND SYMBOLE

Am Text finden Sie die aufgeführten Symbole mit folgender Bedeutung:



Warnsymbol



Verweis auf den Vorwerk Kundendienst/Support



Symbol für einen Tipp



Verweis auf die Vorwerk Internetpräsenz

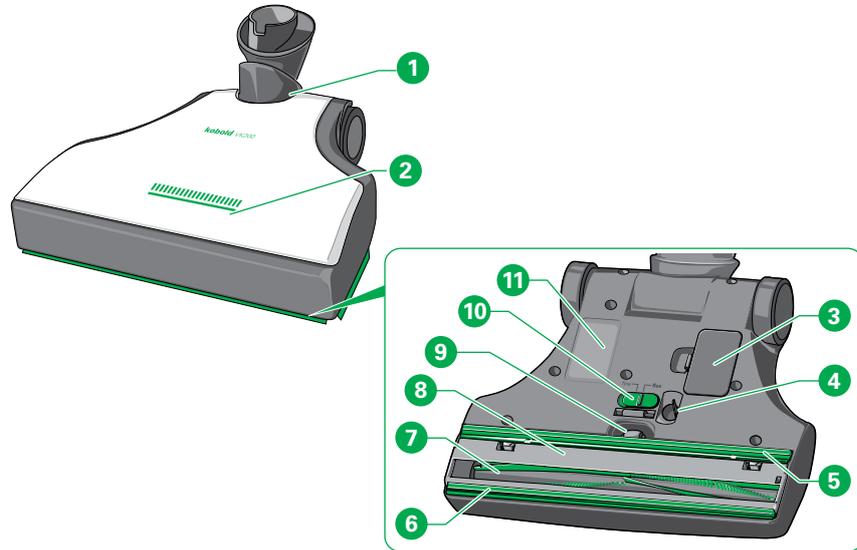
- Handlungsanweisung

## PRODUKTÜBERSICHT

Die Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste saugt auf Teppichen und Hartböden gleichermaßen leistungsstark. Für die besonders gründliche Teppichreinigung hat die Automatik-Elektrobürste einen eigenen Motor, der die integrierte Rundbürste antreibt. Das Bild mit der Legende zeigt die Automatik-Elektrobürste und ihre Bedienelemente.

## LEGENDE

Pos.	Kobold Automatik-Elektrobürste
1	Gelenk
2	Betriebsanzeige Teppich/ Hartboden
3	Revisionsklappe
4	Ultraschall-Sensor
5	Hintere Dichtlippe
6	Vordere Dichtlippe
7	Rundbürste
8	Bodenplatte
9	Stützrolle
10	Umschaltung (flex/fine)
11	Typenschild



## EIGNUNG DER KOBOLD EB400 AUTOMATIK-ELEKTROBÜRSTE FÜR FUSSBÖDEN

Teppichart	Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste
• Schlingenauslegware • Veloursteppiche	++
• Berberteppiche • hochflorige Teppiche (> 1,5 cm) • leichte, lose Teppiche • Seidenteppiche • Sisalböden	+
• Fell • Flokati • lose geknüpft Teppiche • Teppiche mit langen, in sich verdrillten Fasern (Saxony)	-
Hartbodenart	
• Versiegelte Holzböden (z.B. Parkett, Buche- oder Eichedielen)	++
• Laminat	++
• Geölte Holzböden (z.B. Dielen, Parkett aus Buche, Eiche)	+
• PVC, CV, Linoleum	+
• Natursteinböden (z.B. Marmor, Granit, Schiefer) • Tonböden (z.B. Terrakotta)	+
• Keramische Fliesen und Feinsteinzeug	++
• Versiegelter Korkboden	++
• Empfindliche Natursteinböden (z.B. Solnhofer Platten)	-
• Raue Betonböden (z.B. Waschbeton)	-
• Nicht versiegelte Holzböden aus Weichholz (z.B. Kiefer, Fichte) • Nicht versiegelter Korkboden	-

Tabelle 1.1 Eignung der Vorsatzgeräte für Fußböden

- ++ hervorragend geeignet
- + sehr gut geeignet
- keinesfalls geeignet

### Hinweis!

Beachten Sie die detaillierten Anwendungshinweise in den folgenden Kapiteln.

## 1 FÜR IHRE SICHERHEIT ⚠

Größtmögliche Sicherheit gehört zu den Eigenschaften der Vorwerk Produkte. Die Produktsicherheit der Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste kann jedoch nur dann gewährleistet werden, wenn Sie dieses Kapitel beachten.

### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

---

#### Hinweis!

Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

---

#### **KOBOLD EB400 AUTOMATIK-ELEKTROBÜRSTE**

Die Automatik-Elektrobürste darf nur in Verbindung mit einem Kobold Staubsauger verwendet werden. Sie ist nur zur Reinigung von Böden und Teppichen bestimmt. Die Automatik-Elektrobürste ist nur zur Anwendung auf den in „Tabelle 1.1 Eignung der Vorsatzgeräte für Fußböden“ auf Seite 5 angegebenen Teppich- bzw. Hartbodenarten bestimmt.

Folgende Teppicharten und Beläge dürfen **keinesfalls** mit der Automatik-Elektrobürste gereinigt werden: Felle, Flokati, Teppiche mit langen, in sich verdrehten Fasern (Saxony), lose geknüpfte und lose gewebte Teppiche, extrem hochflorige Teppiche, nicht versiegelte Korkböden, nicht versiegelte Weichholzböden, Belgisch-Granit, empfindliche Natursteinböden (z.B. Solnhofer Platten), raue Betonböden (z.B. Waschbeton).

## 1.2 Gefahrenhinweise

---

### Hinweis!

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste zum ersten Mal benutzen.
  - Beachten Sie insbesondere die folgenden Hinweise.
  - Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die zukünftige Nutzung auf. Sie ist ein wichtiger Bestandteil des Gerätes und muss dem Produkt beiliegen, wenn Sie es anderen Personen überlassen.
- 

### Gefahr eines Stromschlags!

- Schalten Sie das Gerät vor allen Umrüst-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Bevor Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen, schalten Sie das Gerät am Schalter des Kobold Staubsaugers aus und ziehen Sie dann den Netzstecker.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Anschlussleitung, sondern am Netzstecker aus der Steckdose.
- Saugen Sie weder Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz auf noch feuchte Fußmatten oder Teppiche ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen.
- Benutzen Sie keinesfalls das elektrische Zubehör auf nassen Oberflächen oder in Außenbereichen.
- Reinigen Sie Ihr Gerät oder Ihr elektrisches Zubehör, insbesondere die Elektroanschlüsse des Kobold ESS200 Elektrosaugschlauchs, niemals mit Wasser oder feuchten Reinigern.

- 
- Fahren Sie mit Ihren motorbetriebenen Vorsatzgeräten, der Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste, nie über die Anschlussleitung oder andere auf dem Boden befindliche Kabel.
  - Führen Sie Reparaturen an Ihrem Gerät nie eigenständig aus. Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur vom zuständigen Vorwerk Kundendienst ausgeführt werden.
  - Führen Sie keine spitzen Gegenstände in die elektrischen Kontakte ein.
  - Verändern Sie die elektrischen Kontakte nicht.
  - Tragen Sie das Gerät niemals an der Anschlussleitung.
  - Betreiben Sie die elektrisch betriebenen Vorsatzgeräte oder die Anschlussleitung nicht weiter, wenn sie beschädigt sind.
  - Setzen Sie sich bei Beschädigungen mit Ihrem Vorwerk Kundendienst in Verbindung.
- 

**Warnung! Der Kobold Elektrosaugschlauch enthält elektrische Verbindungen.**

- Nicht zum Aufsaugen von Wasser verwenden.
  - Zu Reinigungszwecken nicht in Wasser tauchen.
  - Der Schlauch ist regelmäßig zu überprüfen und darf nicht verwendet werden, wenn er beschädigt ist.
- 

**Brandgefahr!**

- Saugen Sie keine glühende Asche oder glimmenden Zigarettenstummel auf.
- 

**Explosionsgefahr!**

- Saugen Sie keine explosiven oder leicht entflammbaren Stoffe auf.
- 

**Verletzungsgefahr durch Unterdruck!**

- Saugen Sie niemals Körperteile an. Saugen Sie nicht in der Nähe von Kindern oder Haustieren.
  - Saugen Sie kein Kopfhaar an.
-

---

### **Verletzungsgefahr durch Einklemmen!**

- Halten Sie Abstand zu den beweglichen Teilen der Vorsatzgeräte.

---

### **Erstickungsgefahr!**

- Halten Sie Kleinteile wie Dovina Duftchips von Kindern fern.

---

### **Verlust der Allergiker-Eignung!**

- Benutzen Sie ausschließlich original Kobold Filter und Filtertüten. Verwenden Sie gebrauchte Filtertüten nicht wieder.

---

### **Verletzungsgefahr durch scharfkantige Bruchstücke des Kunststoffs!**

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Kunststoffteile durch Stürze oder Stöße beschädigt wurden. Schützen Sie sich vor scharfkantigen Bruchstücken.

---

### **Hinweis! Beschädigungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!**

- Benutzen Sie ausschließlich original Kobold Produkte.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit Wechselspannung und an einem durch einen Fachmann ordnungsgemäß installierten Anschluss.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Wechselspannung.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit eingelegtem Kobold Motorschutzfilter.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit einer original 3-in-1-Premium-Filtertüte.

---

Das Gerät erfüllt die Sicherheitsvorschriften des Landes, in dem es durch eine autorisierte Vorwerk Organisation vertrieben wurde. Bei der Verwendung des Gerätes in einem anderen Land kann die Einhaltung örtlicher Sicherheitsstandards nicht garantiert werden. Vorwerk übernimmt deshalb keine Verantwortung für daraus resultierende Sicherheitsrisiken für den Nutzer.

### 1.3 Gefahrenstufen

- Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit auch die Gefahrenhinweise, die im Text der folgenden Kapitel stehen.

Die Gefahrenhinweise der folgenden Kapitel erkennen Sie an dem Warnsymbol und/oder an einem Signalwort, das eine Gefahrenstufe anzeigt:

Gefahrenstufe	Warnsymbol	Signalwort	Mögliche Gefahren
3		<b>Warnung!</b>	- Gefahr eines Stromschlags - Brandgefahr - Explosionsgefahr
2		<b>Vorsicht!</b>	- Verletzungsgefahr
1		<b>Hinweis!</b>	- Beschädigungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch - Gefahr der Sachbeschädigung durch unsachgemäße Anwendung

## 2 BEDIENUNG

Die Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste saugt auf Teppichen und Hartböden gleichermaßen leistungsstark. Für die besonders gründliche Teppichreinigung hat die Automatik-Elektrobürste einen eigenen Motor, der die integrierte Rundbürste antreibt.

Die Automatik-Elektrobürste mit ihrer vielseitigen Funktionalität ist auf den meisten Böden einsetzbar.

- Überzeugen Sie sich dennoch vor der Verwendung der Automatik-Elektrobürste davon, dass das Gerät für Ihren Boden geeignet ist (siehe „Tabelle 1.1 Eignung der Vorsatzgeräte für Fußböden“ auf Seite 5).



### **Warnung! Gefahr eines Stromschlags!**

- Fahren Sie mit Ihrer Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste nie über die Anschlussleitung oder andere auf dem Boden befindliche Kabel.



### **Vorsicht! Verletzungsgefahr durch Einklemmen!**

- Halten Sie Abstand zu beweglichen Teilen der Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste.

---

### **Hinweis! Beschädigungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!**

- Vermeiden Sie längeres Arbeiten mit dem Gerät auf einer Stelle.
  - Vermeiden Sie das Einsaugen loser Teppiche/Fransen.
-

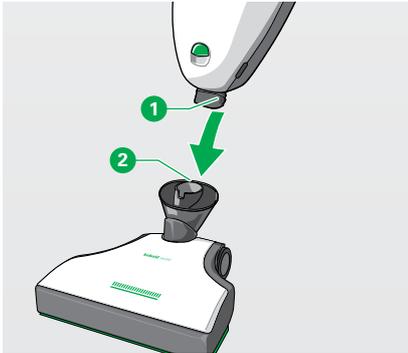


Bild 2.1 Automatik-Elektrobürste ansetzen

## 2.1 Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste ansetzen

- Stecken Sie den Anschlussstutzen **1** des Staubsaugers in das Gelenk an der Automatik-Elektrobürste **2**.
- Achten Sie darauf, dass der Anschlussstutzen hörbar im Gelenk einrastet.

## 2.2 Bodenreinigung mit der Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste

Die Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste saugt nicht nur Staub und Schmutz auf, sondern „kämmt“ den Teppich gleichzeitig mit der rotierenden Rundbürste. Dadurch werden die tieferen Schichten des Teppichs gereinigt und festsitzender Schmutz gelöst.

Für die Bodenreinigung mit der Automatik-Elektrobürste stehen Ihnen mehrere Betriebsarten zur Verfügung. Die gewählte Betriebsart wird jeweils auf der Betriebsanzeige angezeigt (Hartboden **1** oder Teppichboden **2**).

Erfahren Sie in diesem Kapitel, wie Sie welche Einstellung für Ihren Boden auswählen.



### **Vorsicht! Verletzungsgefahr durch herausgeschleudertes Sauggut!**

- Vermeiden Sie das abrupte Aufsetzen des Gerätes auf losem Grobgut (z. B. Glassplitter), besonders in Augenhöhe.
- Schalten Sie den Kobold Staubsauger aus, bevor Sie die Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste anheben.

### **Hinweis! Beschädigungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!**

- Vermeiden Sie längeres Arbeiten mit dem Gerät auf einer Stelle.
- Vermeiden Sie das Einsaugen loser Teppiche/Fransen.

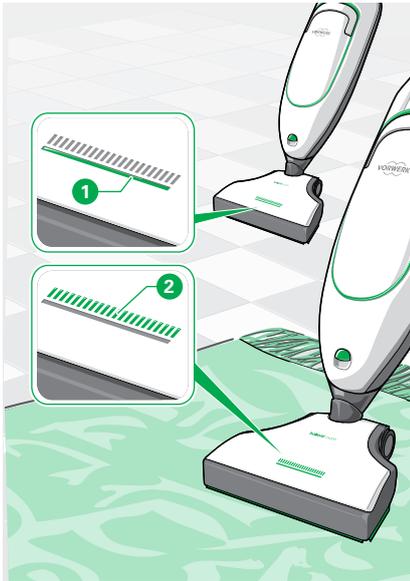


Bild 2.2 Bürstsaugen mit der intelligenten Bodentyperkennung

### DIE INTELLIGENTE BODENTYPERKENNUNG

Die Automatik-Elektrobürste verfügt über eine intelligente Bodentyperkennung. Über einen Sensor erkennt die Automatik-Elektrobürste den zu reinigenden Bodentyp und stellt sich selbstständig für den Saugvorgang auf die verschiedenen Bodentypen ein: Hartboden oder Teppichboden.

Die Automatik-Elektrobürste startet mit der intelligenten Bodentyperkennung, sobald Sie den Staubsauger mit dem Hauptschalter einschalten.

### TEPPICHBODENMODUS

Wenn die Automatik-Elektrobürste einen Teppichboden erkennt, bewegt sich der Saugmund nach unten und die Bürste berührt den Teppichboden. Die Rotationsgeschwindigkeit der Rundbürste erhöht sich. Die Betriebsanzeige leuchtet kontinuierlich.

### HARTBODENMODUS

Erkennt der Sensor den Bodentyp Hartboden, fahren die Stützrolle und der vordere Borstenstreifen mit Dichtlippe heraus und die hintere Dichtlippe schwenkt um 90°. Die Rotationsgeschwindigkeit der Rundbürste reduziert sich. Die Betriebsanzeige leuchtet kontinuierlich.

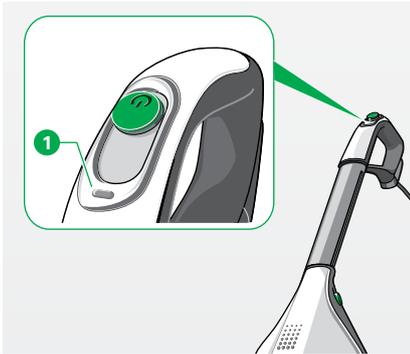


Bild 2.3 Hartbodenmodus/Teppichbodenmodus manuell umschalten

### HARTBODEN-/TEPPICHBODENMODUS MANUELL UMSCHALTEN

Sie können den Bodenmodus über die Funktionstaste **1** am Handgriff des Staubsaugers auch manuell einstellen.

- Wählen Sie entsprechend „Tabelle 2.2 Einstellungen für die Bodenarten“ auf Seite 16 die richtige Saugstufe für Ihren Boden.
- Drücken Sie auf die Funktionstaste **1** am Hauptschalter des Staubsaugers, um zwischen dem Hartbodenmodus und dem Teppichbodenmodus zu wechseln.

*Die Betriebsanzeige (Bild 2.2) blinkt, solange Sie den Modus manuell eingestellt haben.*

### INTELLIGENTE BODENTYPERKENNUNG WIEDER AKTIVIEREN

Wenn Sie die Betriebsart einmal manuell umgestellt haben, ist die intelligente Bodentyperkennung deaktiviert.

- Aktivieren Sie die Automatikfunktion wieder, indem Sie den Staubsauger aus- und wieder einschalten.

### UMSTELLUNG FLEX/FINE

- Einstellung flex: Ihre Automatik-Elektrobürste ist für das tägliche Saugen optimal voreingestellt mit der Einstellung flex.
- Einstellung fine: Speziell für das Saugen von feinem Schmutz aus Fugen und Ritzen können Sie die Automatik-Elektrobürste umstellen. In der Einstellung fine erzielen Sie die größte Staubaufnahme, z. B. aus einem Dielenboden mit vielen Fugen.



#### **Vorsicht! Verletzungsgefahr durch rotierende Bürste!**

- Schalten Sie den Kobold Staubsauger immer am Hauptschalter aus, bevor Sie die Umstellung auf der Unterseite der Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste vornehmen.

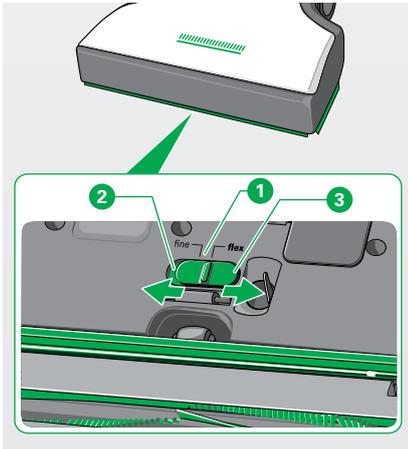


Bild 2.4 Umstellung flex/fine

- Schalten Sie den Staubsauger am Hauptschalter aus.  
*Die Automatik-Elektrobürste schaltet dabei automatisch in den Teppichbodenmodus.*
- Bewegen Sie den Schieber **1** auf der Geräteunterseite auf die Position **2** (fine) für Feinstaub aus Fugen oder auf die Position **3** (flex) für das Saugen von Grobgerät auf glatten Böden.



Grundsätzlich empfehlen wir die Einstellung flex. Die Einstellung fine wählen Sie nur bei Fußböden mit großen Fugen oder Ritzen (wie z. B. Dielenböden).



Wenn sich die Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste im Hartbodenmodus befindet, lässt sich der Schieber nicht betätigen. Schalten Sie in diesem Fall den Kobold Staubsauger am Hauptschalter ein und wieder aus, um die Automatik-Elektrobürste in den Teppichbodenmodus zu stellen.

### TIPPS ZUM BÜRSTSAUGEN

Grundsätzlich empfehlen wir, mit der Saugstufe auto zu saugen. In dieser Saugstufe sorgt die vollautomatische Schiebekraftregulierung für einen leichtgängigen, an den Boden angepassten Schiebeaufwand. Die weiteren Saugstufen sind speziell auf besondere Teppicharten abgestimmt:

Saugstufe	mit Normalfunktion für die Bodenarten:
soft (50 W)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- leichte, lose Teppiche, Fußmatten</li> <li>- Seidenteppiche</li> <li>- Teppiche mit Fransen</li> <li>- empfindliche hochflorige Teppiche</li> <li>- hochflorige Teppiche</li> <li>- besonders dichte Veloursteppiche</li> </ul>
auto oder med, max	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hartböden</li> <li>- Treppen</li> <li>- Sisalböden</li> </ul>

Tabelle 2.2 Einstellungen für die Bodenarten

- Verwenden Sie Saugstufe max für sehr stark mit Feinstaub verschmutzte Teppichböden.
- Verwenden Sie die Automatik-Elektrobürste grundsätzlich mit aktivierter Bodentyperkennung.
- Stellen Sie die Saugstufe entsprechend der „Tabelle 2.2 Einstellungen für die Bodenarten“ auf Seite 16 richtig ein.
- Falls Sie einen empfindlichen Boden noch schonender bürstsaugen wollen, aktivieren Sie den Hartbodenmodus bereits vor dem Befahren der Fläche mit der Funktionstaste.
- Schalten Sie nach jedem Einschalten des Staubsaugers erneut in den Hartbodenmodus, wenn Sie mit diesem fortfahren möchten, denn der Hartbodenmodus wird beim Ausschalten des Staubsaugers automatisch deaktiviert.

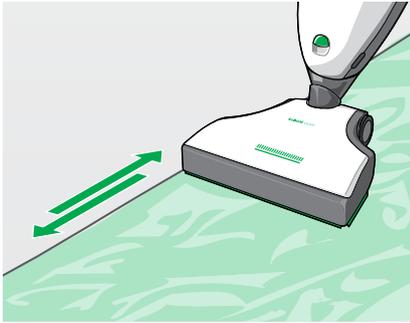


Bild 2.5 Teppichrand parallel saugen

- Bewegen Sie das Gerät gleichmäßig vor und zurück.



Zum Saugen unter Möbeln mit wenig Bodenfreiheit stellen Sie die Automatik-Elektrobürste in Saugposition und legen Sie den Handstaubsauger flach auf den Boden.



Wenn Sie den Kobold Staubsauger zwischenzeitlich in die Parkposition stellen, schaltet die rotierende Bürste automatisch ab.

### BEI TEPPICH ODER TEXTILEN BÖDEN

- Lassen Sie das Gerät nie länger auf einer Stelle arbeiten, sonst könnte der Teppich beschädigt werden.
- Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs stets hin und her.
- Beachten Sie, dass die Automatik-Elektrobürste vorn und an den Seiten bis zum Rand saugt.
- Saugen Sie Teppichränder daher nur parallel zur Kante.

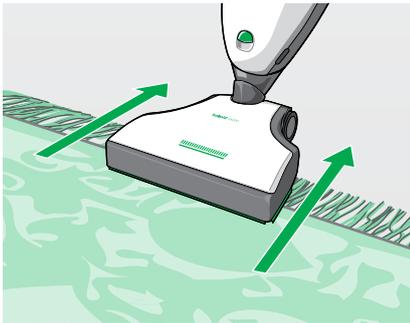


Bild 2.6 Fransen nur rückwärts saugen



Die drehende Rundbürste kann die Fransen auch in der Hartbodenfunktion mechanisch bearbeiten und kämmen. Ziehen Sie die Automatik-Elektrobürste nur rückwärts vom Teppich weg über die Fransen.

## 2.3 Kombination mit älteren Staubsaugernmodellen



Wenn Sie die Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste in Kombination mit älteren Modellen eines Kobold Staubsaugers nutzen, stehen die manuelle Umschaltung des Modus und die Anpassung der Saugleistung in Stufe auto nicht zur Verfügung.

### 3 WARTUNG

Damit Ihre Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste Ihnen stets Freude bereitet und optimal funktioniert, warten Sie sie regelmäßig. Im folgenden Kapitel erfahren Sie, wie Sie das Gerät pflegen oder wie Sie Teile auswechseln.

Bereich	Schritt	Zeitpunkt/Häufigkeit
Unterseite	prüfen und reinigen	1 x im Monat
Frontdüsen	prüfen und reinigen	1 x im Monat
Rundbürsten	prüfen und reinigen	1 x im Monat
	Bürsten wechseln	bei Abnutzung



#### **Warnung! Gefahr eines Stromschlags!**

- Schalten Sie das Gerät vor allen Umrüst-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer aus und ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose.



#### **Vorsicht! Verletzungsgefahr durch Einklemmen!**

- Halten Sie Abstand zu beweglichen Teilen der Kobold EB400 Automatik-Elektrobürste.

### 3.1 Ersatzteile und Verbrauchsmaterialien

Sie haben ein Qualitätsprodukt von Vorwerk erworben. Damit Sie auch in Zukunft mit Ihrem Kobold Gerät so zufrieden sind wie am ersten Tag, empfehlen wir Ihnen, unsere Nachbestellmöglichkeiten für Originalpflegemittel und Originalverbrauchsmaterialien rechtzeitig zu nutzen.

So können Sie schnell und einfach Nachbestellungen aufgeben:



Persönlich bei Ihrem Kundenberater und in unseren Vorwerk Shops in Deutschland oder bei Ihrem Vorwerk Handelspartner und im Servicecenter in Österreich und in der Schweiz (siehe Kapitel „7 Serviceleistungen“ auf Seite 28).



In unserem Online-Shop  
in **Deutschland** unter [www.vorwerk-kobold.de](http://www.vorwerk-kobold.de),  
in der **Schweiz** unter [www.vorwerk-kobold.ch](http://www.vorwerk-kobold.ch) und  
in **Österreich** unter [www.vorwerk-kobold.at](http://www.vorwerk-kobold.at)



Geprüfte Qualität erkennen Sie am  
Original Quality Logo!

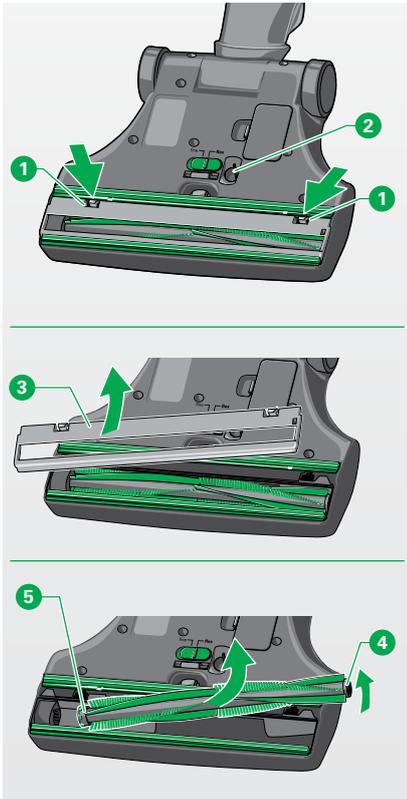


Bild 3.1 Rundbürste entfernen

### 3.2 Prüfen und reinigen

- Kontrollieren Sie hin und wieder die Unterseite, damit Gerät und Boden keinen Schaden nehmen.
- Führen Sie von Zeit zu Zeit Sichtprüfungen durch, um schadhafte Stellen oder stark verschmutzte Bereiche zu erkennen.
- Einen verschmutzten Sensor **2** können Sie einfach absaugen. Führen Sie keine spitzen Gegenstände in den Sensorschacht ein.

### 3.3 Bürste herausnehmen, reinigen oder wechseln

#### RUNDBÜRSTE ENTFERNEN

- Legen Sie die Automatik-Elektrobürste umgekehrt hin.
- Entriegeln Sie die Bodenplatte **3**, indem Sie gleichzeitig mit beiden Händen die Verschlussriegel **1** an beiden Seiten drücken.
- Nehmen Sie die Bodenplatte **3** ab.
- Heben Sie zuerst die grüne Seite der Rundbürste **4** aus der Automatik-Elektrobürste und ziehen Sie anschließend die schwarze Seite **5** von der Achse ab.

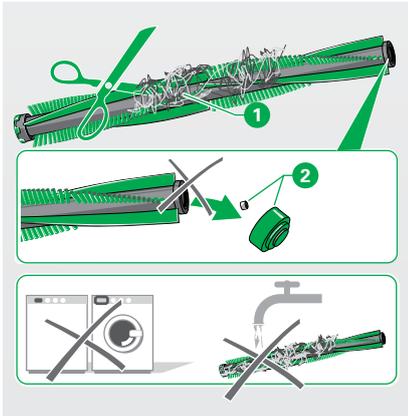


Bild 3.2 Rundbürste reinigen

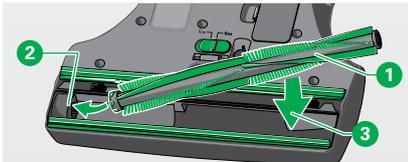


Bild 3.3 Rundbürste einsetzen

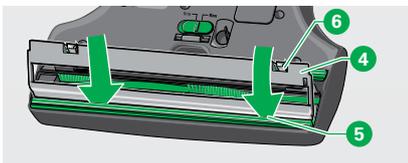


Bild 3.4 Bodenplatte einschwenken

## RUNDBÜRSTE REINIGEN

### Hinweis! Beschädigungsgefahr durch unsachgemäße Reinigung!

- Reinigen Sie die Rundbürste niemals feucht. Die Rundbürste ist weder spülmaschinen- noch wasserfest.

- Entfernen Sie Flusen, Haare und anderen Schmutz von der Rundbürste.
- Haare können Sie an den Senken mit einer Schere durchtrennen **1**.
- Achten Sie darauf, dass sich die grüne Kappe und das darunter befindliche metallische Kalottenlager **2** der Rundbürste nicht löst.

## RUNDBÜRSTE WIEDER EINSETZEN

- Setzen Sie die Bürste **1** mit der schwarzen Seite auf den TORX®-Mitnehmer **2**. Die grüne Seite wird auf der anderen Seite **3** eingelegt.
- Setzen Sie die Bodenplatte **4** unter der grünen Dichtlippe **5** an und schwenken Sie sie zur Gerätemitte ein, bis die beiden Verschlussriegel **6** hörbar einrasten.

### Hinweis! Beschädigungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

- Falls die grüne Kappe abgenommen wurde, stellen Sie sicher, dass die kleine Metallkugel (Kalotte) richtig sitzt. Sonst kann die Lagerstelle beschädigt werden.



Die Rundbürste können Sie bei Ihrem Kundenberater und in unseren Vorwerk Shops in **Deutschland** oder bei Ihrem Vorwerk Handelspartner und im Servicecenter in **Österreich** und in der **Schweiz** (siehe Kapitel „7 Serviceleistungen“ auf Seite 28) bestellen.



Die Rundbürste erhalten Sie auch in unserem Online-Shop  
in **Deutschland** unter [www.vorwerk-kobold.de](http://www.vorwerk-kobold.de),  
in der **Schweiz** unter [www.vorwerk-kobold.ch](http://www.vorwerk-kobold.ch) und  
in **Österreich** unter [www.vorwerk-kobold.at](http://www.vorwerk-kobold.at)

## 4 STÖRUNGSBEHEBUNG

---



**Warnung! Gefahr eines Stromschlags und Verletzungsgefahr!**

- Führen Sie Reparaturen an Ihrem Gerät nie eigenständig aus. Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur vom zuständigen Vorwerk Kundendienst ausgeführt werden.
- 

Wenn Ihr Gerät einmal nicht richtig funktioniert, kann das folgende Ursachen haben:

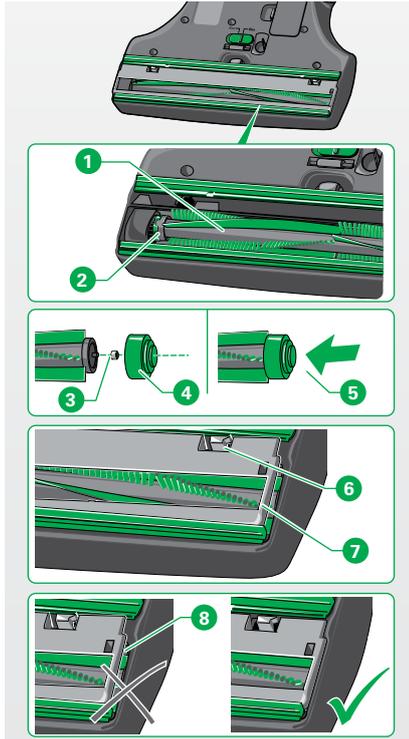


Bild 4.1 Rundbürste, TORX®-Mitnehmer, grüne Kappe und Kalotte

Störung	Mögliche Ursache und Behebung
<p>Die Automatik-Elektrobürste ist zu laut.</p>	<p>Die Rundbürste ① steckt nicht auf dem TORX®-Mitnehmer ② des Getriebes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie, ob die Rundbürste ① korrekt eingesetzt ist und setzen Sie sie ggfs. auf den TORX®-Mitnehmer ② des Getriebes auf.</li> </ul> <p>Die kleine Kugel (Kalotte) ③ des Kalottenlagers fehlt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Kalotte ③ richtig eingesetzt ist.</li> </ul> <p>Die grüne Kappe des Kalottenlagers ④ ist nicht korrekt aufgesetzt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie, ob die grüne Kappe ④ richtig aufgesetzt ist. Falls nicht, platzieren Sie die grüne Kappe korrekt ⑤.</li> </ul> <p>Die Bodenplatte ist nicht richtig verrastet ⑧.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Achten Sie darauf, dass beide Verschlussriegel (links und rechts) ⑥ beim Einsetzen ⑦ hörbar einrasten.</li> </ul> <p>Möglicherweise wurde nicht das original Kobold Zubehör verwendet. Das kann zu einem Lager- und Motorschaden führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Benutzen Sie ausschließlich originale Kobold Rundbürsten.</li> </ul> <p>Es hat sich ein Gegenstand im Bereich der Rundbürste verfangen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernen Sie den Gegenstand.</li> </ul>
<p>Es haben sich Fäden um die Rundbürste gewickelt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zerschneiden Sie die Fäden wie im Kapitel „3.2 Prüfen und reinigen“ auf Seite 20 beschrieben.</li> </ul>
<p>Der Schieber zur Umstellung von Grobput auf Feinstaub auf der Unterseite der Elektrobürste lässt sich nicht verschieben.</p>	<p>Die Automatik-Elektrobürste befindet sich im Hartbodenmodus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Automatik-Elektrobürste ordnungsgemäß ausgeschaltet wurde. Verbinden Sie die Automatik-Elektrobürste mit dem Staubsauger und schalten Sie diesen in der Parkposition (Gelenk eingearastet) ein und wieder aus.</li> </ul> <p>Die Automatik-Elektrobürste befindet sich nun im Teppichbodenmodus.</p>

## KOBOLD EB400 AUTOMATIK-ELEKTROBÜRSTE



Bild 4.2 Betriebsanzeige blinkt

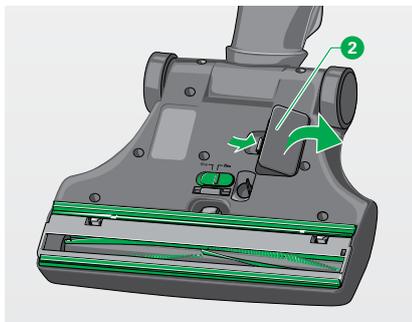


Bild 4.3 Revisionsklappe auf der Unterseite der Automatik-Elektrobürste

Störung	Mögliche Ursache und Behebung
Die Automatik-Elektrobürste schaltet sich selbstständig ab, die Betriebsanzeige blinkt rot <b>1</b> .	<p>Ein eingesaugtes Objekt blockiert die Bürste der Automatik-Elektrobürste.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.</li> <li>• Entfernen Sie das Objekt.</li> </ul> <p>Fäden blockieren die Bürste der Automatik-Elektrobürste.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zerschneiden Sie die Fäden wie im Kapitel „3.2 Prüfen und reinigen“ auf Seite 20 beschrieben.</li> </ul>
Der Saugkanal der Automatik-Elektrobürste ist verstopft.	<p>Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Öffnen Sie die Revisionsklappe <b>2</b> auf der Unterseite der Automatik-Elektrobürste.</li> <li>• Entfernen Sie die Verstopfung.</li> <li>• Nutzen Sie hierfür einen geeigneten Gegenstand (z. B. Schraubendreher, Häkelnadel).</li> </ul>
Die Automatik-Elektrobürste lässt sich schwer schieben.	<p>Möglicherweise haben Sie eine zu hohe Saugstufe eingestellt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie den Hauptschalter am Handgriff des Staubsaugers auf eine niedrigere Saugstufe oder saugen Sie grundsätzlich auf der Saugstufe auto.</li> </ul> <p>Die Automatik-Elektrobürste befindet sich möglicherweise im manuellen Betriebsmodus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie den Staubsauger aus und wieder ein.</li> </ul>
Nach dem Rundbürstenwechsel funktioniert das Gerät nicht mehr.	<p>Die Automatik-Elektrobürste ist nicht richtig mit dem Staubsauger verbunden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie, ob die Steckverbindung zwischen der Automatik-Elektrobürste und dem Staubsauger richtig eingerastet ist.</li> </ul> <p>Die Rundbürste ist nicht richtig eingesetzt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setzen Sie die Rundbürste exakt auf die TORX®-Mitnehmer der Antriebsachse.</li> </ul>

## 5 ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ

### 5.1 Entsorgung des Gerätes



Als Besitzer eines Elektro- oder Elektronik-Altgerätes ist es Ihnen (gemäß der RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 4.7.2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes vom 16.3.2005) gesetzlich nicht gestattet, dieses Gerät oder dessen elektrisches/elektronisches Zubehör über den unsortierten Hausmüll zu entsorgen.

- Nutzen Sie stattdessen die dafür vorgesehenen kostenlosen Rückgabemöglichkeiten.
- Informieren Sie sich hierzu bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung.

#### **NUR FÜR DEUTSCHLAND: HINWEIS ZUR ALTGERÄTE-ENTSORGUNG**

Das Zeichen  bedeutet: Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können Ihre Elektro-Altgeräte kostenlos bei einer der kommunalen Sammelstellen abgeben.

Sie können darüber hinaus Elektro-Altgeräte in einem der Vorwerk Shops in Ihrer Nähe abgeben. Sollte sich in Ihrer Nähe kein Vorwerk Shop befinden, können Sie Ihr Altgerät bei DHL zum Rückversand aufgeben. Hierfür stellen wir Ihnen kostenfrei unter [www.kobold-altgeraeteentsorgung.de](http://www.kobold-altgeraeteentsorgung.de) ein Rücksendetikett zur Verfügung. Ihr altes Gerät schicken Sie bitte an folgende Adresse:

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG  
c/o Fiege Logistik Wuppertal GmbH  
Altgeräteentsorgung  
Sudermannstr. 2, 41468 Neuss

Bitte achten Sie auf eine ordnungsgemäße Versandverpackung des Altgeräts, sodass ein Zerschlagen möglichst vermieden wird und eine mechanische Verdichtung oder Bruch ausgeschlossen werden kann.

Die Annahme von Altgeräten darf abgelehnt werden, wenn aufgrund einer Verunreinigung eine Gefahr für die Gesundheit und Sicherheit von Menschen besteht.

## **5.2 Entsorgung der Verpackung**

Die Verpackung ist ein wichtiger Teil unseres Produkts: Sie schützt unsere Geräte beim Transport vor Schäden und reduziert das Risiko eines Geräteausfalls. Daher können wir nicht auf die Verpackung verzichten. Für den Fall, dass Sie Ihr Gerät während der Garantiezeit oder auch danach zum Service oder Kundendienst einreichen oder einschicken müssen, ist die Originalverpackung der sicherste Schutz vor Transportschäden.

Wenn Sie die Verpackung dennoch entsorgen möchten, so können Sie dies jederzeit und ohne Einschränkungen über Ihre regionalen Einrichtungen (Altpapier-Tonne, Grüne Tonne, Wertstoffhof, Altpapiersammlung etc.) tun. Dafür beauftragt Vorwerk gesetzlich autorisierte Lizenzgeber. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Ihr entsprechendes Servicecenter (siehe Kapitel „7 Serviceleistungen“ auf Seite 28).

## **5.3 Informationen zum Umweltschutz**

Natur bewahren und die Umwelt schützen: Bei Vorwerk ist Umweltschutz ein wichtiges Unternehmensziel.

### WENIGER VERPACKUNG

Wir verwenden ausschließlich umweltfreundliches Material, das bei richtiger Entsorgung wiederverwertet wird. Wir beteiligen uns schon bei der Entwicklung an der Einsparung von Verpackungsabfall und setzen uns für seine Entsorgung und Recycling ein.

### ENERGIE SPAREN

Vorwerk Produkte schonen die Umwelt: Sie verbrauchen nur wenig Energie bei hoher Saugleistung.



### UMWELTGERECHTE PRODUKTION

Bei der Herstellung unserer Produkte legen wir Wert auf den Schutz der Umwelt. Wir verwenden recyclingfähige Kunststoffe und Farben. Auf umweltbelastende Flammschutzmittel haben wir ganz bewusst verzichtet. Für unsere Filtertüten verwenden wir lösungsmittelfreie Kleber, ungebleichtes Papier oder unbedenklichen Kunststoff. Unsere Gebrauchsanleitungen werden aus nachhaltig bewirtschafteten Waldbeständen hergestellt und ohne Chlor gebleicht.

### WIEDERVERWERTBARES MATERIAL

Das Material unserer Produkte kann nahezu vollständig recycelt werden. Wir verzichten weitgehend auf den Einsatz von PVC.

Bei der Konstruktion unserer Produkte achten wir auf „sortenreines“ Material: Die verwendeten Stoffe können später ohne großen Energieaufwand mit modernen Anlagen stofflich getrennt werden. Damit sie noch leichter recycelt werden können, haben wir unsere Kunststoffbauteile größtenteils gekennzeichnet.

## 6 GARANTIE

Etwaige Garantieleistungen entnehmen Sie bitte Ihrem Bestellschein bzw. Kaufvertrag.

## 7 SERVICELEISTUNGEN

### SERVICE IN DEUTSCHLAND



Die Mitarbeiter unseres Telefonservice stehen Ihnen gern zur Verfügung:  
Telefon: 0202 564 3727, Telefax: 0202 564 83 5000

Wenden Sie sich alternativ an einen unserer deutschlandweiten Vorwerk Shops.

### SERVICE IN ÖSTERREICH



Die Mitarbeiter unseres Telefonservice stehen Ihnen gern zur Verfügung:  
Telefon: 0505 800, Telefax: 0505 800 145

### SERVICE IN DER SCHWEIZ



Die Mitarbeiter unseres Telefonservice stehen Ihnen gern zur Verfügung:  
Telefon: 0844 300 868, Telefax: 061 716 98 89

**KOBOLD EB400  
AUTOMATIK-ELEKTROBÜRSTE**

## 8 TECHNISCHE DATEN

<b>Kobold EB400-1 Automatik-Elektrobürste</b>	
Sicherheitszeichen	
Gehäuse	hochwertiger, recycelbarer, thermogeformter Kunststoff
Motor	wartungsfreier DC-Motor und wartungsfreier Zahnriemen-Antrieb
Spannung	220-240 Volt Wechselspannung 50/60 Hertz
Nennleistung	50 Watt (nur in Verbindung mit Kobold Staubsaugern verwendbar)
Bürste	austauschbare und ersetzbare Rotationsbürste
Arbeitsbreite	300 mm
Teppichbodenmodus	1860-2500 U/min
Hartbodenmodus	800 U/min
Gewicht	1,8 kg
Abmaße	Höhe: ca. 7 cm (mit liegendem Gelenk) Breite: ca. 30 cm Länge: ca. 35 cm (mit liegendem Gelenk)
Geräuschemission	78 dB(A) re 1 pW Schalleistungspegel mit Kobold VK200 Handstaubsauger gemäß EN 60704-2-1





# kobold

EB400 AUTOMATIK-ELEKTROBÜRSTE



Achten Sie auf Qualität.

**Vorwerk Qualität**

## DEUTSCHLAND

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG  
Mühlenweg 17-37, 42270 Wuppertal  
[www.vorwerk-kobold.de](http://www.vorwerk-kobold.de)

## ÖSTERREICH

Vorwerk Austria GmbH & Co KG  
Schäfferhofstr. 15, 6971 Hard  
[www.vorwerk-kobold.at](http://www.vorwerk-kobold.at)

## SCHWEIZ

Vorwerk Kobold Schweiz  
Vorwerk International Strecker & Co.  
Christoph Merian-Ring 23, 4153 Reinach BL  
[www.vorwerk-kobold.ch](http://www.vorwerk-kobold.ch)

